保 証 規 定

(1) 修理の際は必ず本保証書を添付のうえ、ご購入店または最寄りの当社営業所または出張所までお申し付けください。
(2) 本保証書の添付なき場合は有料修理となります。
(3) 正常な取り扱い中に故障を生じた場合以外は有料修理となります。(下記 ①～⑥など)
①取扱いの乱用、使用法の誤りによる故障
②保存上の不備のため湿度などによって生じた故障
③火災や浸水・天災によって生じた故障
④当社以外の場所にての修理・改造・分解による故障
⑤その他類似的起因による故障
⑥消耗品のお取り替え
(4) ご購入年月日・ご購入店名のなきものは無効です。
(5) 保証書は紛失されても再発行は致しませんので大切に保管してください。
(6) 修理品に送料が掛かった場合はお客様にてご負担願います。
(7) 当社製品を使用して付随製品が故障した際の保証は致しません。
(8) 出張による点検・修理・取扱説明・設定等には無償・有償を問わず対応しておりませんので、あらかじめご了承ください。
(9) 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
This warranty is valid only in Japan.
(10) 本保証書は保証規定により無償修理を約束するもので、これによりお客様の法律上の権利を制限するものではありません。

[お願い] 修理に関しましては修理箇所、内容を明確にご指示ください。

保　証　書

この製品は当社の厳密なる製品検査に合格したもので、その品質の優良であることを保証致します。万一、正常な取り扱い中において故障が生じた場合は、この保証書をご提示くだされば上記規定により、ご購入年月日より1ヶ年以内は無償修理致します。

発売元：株式会社 ケンコー・トキナー
Kenko Tokina Co., Ltd.
〒164-8616 東京都中野区中野 5-68-10

商品名	ミノックス MD 50 / MD 50 W
お客様 ご住所 ご氏名	〒　　　TEL
ご購入店 店名・住所	〒　　　TEL
ご購入日	年　　月　　日

ケンコー・トキナーお客様相談室

MINOXについてのお問い合せは

フリーダイヤル（無料）
※海外からおよびIP電話では接続できません。

0120-775-818

携帯電話・PHS・IP電話をご利用の場合
（通話料がかかります）

TEL.03-6840-3389

●受付時間 9:15～17:30
（土曜日・日曜日・祝日・年末年始・夏季休業等を除く）

※本ダイヤルでの通話は、応対品質向上のため録音させていただいております。

■個人情報について

※本保証書を通じてお客様からご提供いただいた個人情報を、修理完了後、速やかに廃棄いたします。
※ご協力いただきました記入事項につきましては、ご提供いただきました個人情報のうち、年齢・性別など個人を識別、あるいは特定できない情報と関連付け、統計的データに加工して利用する場合があります。
※当社は、お客様の個人情報を第三者へ開示いたしません。但し、以下の場合を除きます。
●お客様の承諾を得た場合。
●お客様の明示した利用目的の達成に必要な範囲内において、業務委託先に個人情報を開示する場合。但し、この場合に当社は、法令上、個人情報の安全管理が図られるよう、当該業務委託先に対して必要かつ適切な監督義務を負います。

Kenko Tokina Co., Ltd.
株式会社 ケンコー・トキナー
〒164-8616 東京都中野区中野 5-68-10
ホームページ http://www.kenko-tokina.co.jp/

MINOX MD 50 / 50 W

①アイピース
②ズーム リング
③レンズ
④三脚用セキュリティリング（MD50W のみ）
⑤フォーカスリング
⑥1/4” ネジ付き三脚座

MINOX

MD 50 / MD 50 W

スポッティングスコープ MD50 シリーズ

取扱説明書

INSTRUCTION

このたびはMINOXスポッティングスコープ MD 50シリーズをお買い上げいただきありがとうございます。
この製品を末永くご愛用いただければ幸いです。
尚、ご使用の際は必ずこの取扱説明書をよくお読みの上、正しくお使いください。

本製品を安全にご使用いただくために、下記の項目をご使用前に必ずお読みになり、正しくお使いください。
本製品を正しくお使いいただき、お使いになる人や他の人々への危害と財産への損害を未然に防止するために、次の絵表示で説明しています。

警告　この指示に従わないで誤った取り扱いをすると、人が死亡、または重傷を負う可能性があります。

●絶対に本製品で直接太陽や光源などを見ないでください。
失明や永久視力障害の原因となります。

注意　この指示に従わないで誤った取り扱いをすると、人が障害を負う可能性があります。
また、物的損害が発生する可能性があります。

※絶対にご自身で分解・加工しないでください。
※直接日光の当たる場所に置かないでください。火災の原因となることがあります。ご使用にならないときは、必ずキャップをしてください。
※衝撃や圧力を与えないでください。落下や衝突により破損した場合、内部に手を触れないでください。
※歩行中や、車の運転中に本製品を使用しないでください。衝突、転倒、けがの原因となります。
※梱包材のポリ袋や緩衝材などを、お子様の手の届くところに置かないでください。口にあてて窒息したり、誤って飲み込んだりする危険があります。
※ストラップを持って振り回さないでください。他人に当たってけがを負わせたり、本機や周辺のものを破損させる恐れがあります。
※ストラップを首に巻き付けないでください。窒息の原因となります。
※水などの液体に触れないようにご注意ください。水没や、内部に水が入った場合、火傷などに注意して電池を抜き、速やかに弊社までご連絡ください。
※極端な低温、高温状態の場所、湿った場所やホコリの多い場所、外部からの影響を受けやすい場所への放置や保管は避けてください。特に直射日光、自動車のダッシュボードやリヤーパネルの上などに放置しないでください。
※本製品を廃棄する際は、各地方自治体の処理方法に従って処分してください。

アイピース

眼鏡をかける方は最初の位置（届けられるように）にアイピース上の回転式アイカップを去らなければならないか、必要に応じて、時計回り方向にアイカップを回さなければなりません。
このセッティングでは、あなたは、端で干渉を妨げることなく、全ての視野を楽しむことができます。

フォーカシング

フォーカスリング⑤を回しながら対象物が最もピントの合う位置を確認します。
アイピース（付属）は、無限に可変的な倍率またはズームします。

※絶対に本製品で直接太陽や光源などを見ないでください。失明や永久視力障害の原因となります。

三脚のご使用について

特に大きくズームする際、ブレのない視界を得るために、三脚の使用をお勧めします。このために、MINOX MD 50Wは、三脚を固定するための1/4″三脚ネジ穴付き三脚座⑥を備えています。
三脚座にはセキュリティホイール④を備えています。セキュリティホイール④を緩めると双眼鏡が8ステップで回転するのを可能にします。必要に応じて、これは側からの内部の眺めを可能にします。

スポッティングスコープ MD50 シリーズ

	MD 50	MD 50 ED
倍率	15 - 30x	16 - 30x
レンズ径	50 mm	50 mm
射出ひとみ径	3.33 - 1.67 mm	3.13 - 1.67 mm
視野（1,000M において）	49 - 33 m	47 - 32 m
実視界	2.8° - 1.9°	2.7° - 1.8°
最短合焦点距離	5.0 m	5.0 m
アイレリーフ	15 - 11 mm	15 - 11 mm
薄暮指数	27.4 - 38.7	28.3 - 38.7
可動温度範囲	-14° ～40° C	-14° ～40° C
防水限界深度	5 m	5 m
サイズ	213 x 63 x 123 mm	235 x 63 x 135 mm
重さ	約 660 g	約 690 g

メンテナンス

汚れは望遠鏡の輝度を損ないます。常に指紋やちりなどの汚れは柔らかいヘアブラシまたはMINOX　レンズクリーナーなどを使ってレンズとアイピースの表面を清掃することをお勧めします。

保証

With the purchase of this MINOX Spotting Scope you have acquired a product which has been manufactured and checked
to special quality standards.
For this product the MINOX GmbH provides warranty of
5 years. The period commences on the date of purchase
from an authorized dealer and the warranty is subject to
the following conditions:
1) During the warranty period we shall deal with complaints
based on faulty manufacture (free of charge) by
repair, replacement of defective parts or replacement
by an identical flawless product at our own discretion.
Consequential claims, no matter what kind of what legal
argument in connection with this warranty, cannot be
accepted.
2) Claims under warranty are null and void, if the defect has
been caused by improper handling – which also can include
the use of non-MINOX accessories – if the MINOX
product is serviced by unauthorized persons or workshops,
or if the serial number has been obliterated.
3) Warranty claims can only be made by submission of the
typewritten sales slip of an authorized dealer.
4) When submitting claims under warranty please return
the MINOX Spotting Sope product together with the

こんなときは…

●覗いた時に画像が丸くない（ケラレとは別に）

原因		解決方法
観察者の瞳位置がアイピースの射出瞳からずれている。	→	頭、目または単眼鏡の位置を矯正する。
アイカップが眼鏡使用、不使用にかかわらず正しい位置にない。	→	遠近調整:眼鏡使用者はアイカップを手前に引きます。眼鏡不使用の場合はアイカップの位置をそのままにしてください。